

Quán Ven Đường 28-Jan-2022

Maison vendant le meilleur marché de tout Saigon

HÙNG-VUONG

Bazar Tonkinois

Coiffeur

14. Rue Sabourain. 11, SAIGON

Directeur Gérant : NGUYỄN THỔNG-MINH

Bôn-tiệm có bán đủ các thứ hàng hóa Tây (Articles de Paris) như là : nón velours, nón feutres đủ kiểu, chemises, régates, pochettes soie, necks, nœuds papillon, chaussettes đủ kiểu, chaussons Luxial, bracelet montres double plaqué marque Vuilla, pyjamas hàng và các mẫu, Imper-meables, marque Nouveauté đủ các kiểu thiết tốt, quần thom đủ các thứ vải vắn.

Bán đủ các thứ hàng tơ lụa Bắc như là : Gấm bông vàng hồng bạc, sô văn-minh, sa-lây bông lớn và bông nhỏ, lụa Cỏ-đỏ, quần-áo, Đổ-sơ, lãnh Bào, Lưng, Thêu, Xuyên, Băng, Quế, Địa tron và bông trắng hột gà, đen và các màu.

Bán đủ các thứ hàng satin màu mặt gô tranh, nấp lông, gậy, giép lụa, phân nhàn đồng tiền, cở d (serviette) và các thứ khác vắn vắn.

Bôn-tiệm có làm đầy đủ cho một nhà kỹ-nghệ lớn như: người Bắc, cho nên liên tục bón-tiệm có trữ bán đủ các thứ đồ chùng trong nhà, lampes en verre, boales thép vàng, panneaux và theo lối kiến-túc, khay sơn, ghế xích-lu, ghế Thonet, ghế fauteuil và các thứ lặt-luê khác vắn vắn.

Kính mời chư vị đi đơi gót ngọc đến cỏi, bôn-tiệm sẽ tiếp-rước từ-từ, các ngài ở Lạc-linh muốn hỏi han đều gì về việc mua bán bôn-tiệm sẽ trả lời ngay.

HỚT TỐC KIM-THỜI

Thấy hớt lụa chơn tôn người gỏi, làm theo cách vệ-sanh, có douche gỏi, cuvette sanitaire rửa mặt, quạt máy trần mát lạnh từ-tung, Tiếp-khách rất từ-tự.

Nin đồng-bang chiếu cỏi. Chủ-nhơn kính mời,

NGUYỄN-THỔNG-MINH

NGUYỄN VĂN CHÚC

86, rue d'Antoine Courbet, 88 - Saigon

Chưa nay là
mấy xẩy lều
gạo, đủ ráp
hơn 20 cái
mấy rồi đều
đang vắn lều
cái khách.
cái lều, bảo tiết
gạo không mất và không hao, giá nhất gỏi
đúng.



Mấy xẩy chầy
bằng motor
đều Mazout
hay là máy lửa
chạy trâu,
lều nhỏ đủ
kiểu, mua bán

Biện Phủ lại bán thuốc gạo cỏ lỏi cho bạch

Huyền tôi người ở cửa hàng đồng hương đồng
ở 113 tỉnh Nam-thai (địa) tỉnh cho các qui biện ở
trong Nam-thai (địa), người bán tôi buôn bán nghề
thuốc gạo là đời nay, thường thuốc gạo khỏi thể vào
bệnh thể vào biện tôi xem xét ở thể tỉnh tương làm, mà
phòng là một cái sinh đũa, như các qui khách ở
phòng Bắcy có bụng vàng, có thể tỉnh đũa là n. r. biện
tôi biện có làm kho chứa thuốc gạo thuốc gạo ở huyện
Tiên lằng (tục gọi Tân Miêng) là thường thuốc gạo khỏi
củ nhất đủ mua chữa bệnh cho tiện. H. n. hay gỏi các thứ
thuốc gạo, thứ gạo cũng sẵn, trong thứ thuốc gạo có ba
thứ hàng nhất, hàng nhì, và hàng ba, là hàng sự. Tiền
cũng có bán trên mấy thứ thuốc gạo có ba hàng như
hàng nhì, các qui biện bán thuốc gạo ở trước đây làm vào
m. a. lều cho biện tôi, biện tôi xin thối c. a. như là gia
còn bán ở người là lý mà không đũa biện tôi gỏi c.
N. n. các qui biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay
t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều
biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi,
biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi
hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a.
lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện
tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện
tôi xem, biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem,
biện tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện
tôi gỏi hay t. a. lều biện tôi, biện tôi xem, biện tôi gỏi

17:04 Name: _____ Age: _____

Nhật nghệ tinh nhật thàn

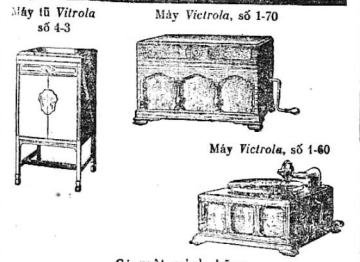
Tổn 18\$00 on 12\$ sẽ thành n...
nhân, lương bổng tháng sẽ được 50\$00...
một tháng, lại ngay tiệm

Đồ-như-Liên

91-93, rue d'Espagne, Téléphone 630
gần xã-tây mà muốn một cái máy viết mà tập trong
tháng sẽ thành nghệ



Nếu qui vị nghe đang máy hát và đĩa hát hiệu Victor, rồi thì qui vị hết muốn nghe thứ khác



Có một mình hãng
Indochine Films & Cinémas, 160, Bô. Charner, Saigon
có bán mà thôi

Nắp bàn dày mà bóng đã
tốt (16=0x2=40) 1 cái 4\$ 00
Khăn bàn 12 cái 5 70

mua trọn bộ hai
món khăn và
khăn 9 20

Trần-quang-xuân
158, rue d'Espagne - Saigon

LAIT NESTLÉ

SỮA HIỆU
CON CHIM
NESTLÉ

LA TỐT HƠN HẾT TRONG TẤT CẢ

Đồng-Pháp Thời-sự

(Tiếp theo)

Tôi cũng muốn cho ông ta
một bài học, nhưng xét lại, nếu
quan Phê-tham-biên hỏi đến
thì bà người bị đánh kia phải
nói ngay, mà nếu họ nói ngay
thì chịu sao nổi? cũm vậy, của
thầy dốt, của, cái trong khảm.
Tham ô! Phải dùng một ngón
lâm thính!

Tan hân, tôi có ý muốn gặp
ông quân đó để nói chuyện,
rồi không được tiếp kiến ông;
vậy này có mấy hàng này xin
ông quân đó biết cho rằng sao
ông nó đối với người cùng giống
cùng một tàn nhân đến thế.

Một người có việc đến đó-bổ.
BAO LIEU
Hôm tối 5 Mai 1928, hương-
quân làng Vĩnh-lợi châu-thành
Bà-liêu, vùng lịnh quan chủ-
tính, địa xứ và bắt những dân
kiều-cư mà dùng biên lai (Tư-
kha) của Ban-Trưởng Triêu-
châu Bà-liêu cho cầm đi đường.
Đem đó cả chân-thành, đều
rộn rục mà phiên trách Ban-
Trưởng, phần nhiều dân bị bắt
hay kêu nài, nhưng mà đều bị
giam tại nhà làng một đêm, sáng
ra đều giải nạp vào quan, chủ-
tính đều được tha về phải đối
lấy giấy thuế thân thật. Quan
chủ-tính nghiêm cấm nếu biên
lai nào qua hạn 15 ngày thì sẽ
bị bắt mà giải nạp.

Ngày 11 Mai rồi, mười hai
vị ông lão kêu là: nghị-viên
ban-trưởng; đồng đứng chung
một lá đơn vào ngay qui đơn
nơi quan chủ-tính mà xin nhà-
nước xem xét lại cho kỳ về
về phần số sách thuế vụ của
ban-trưởng Triêu-châu năm 1928
về khoản kê dưới đây: Tại sau
mà ban-trưởng thừa thuế hơn
hai ngàn tên dân mà đóng vào
kho lồi chừng tám trăm ngoài
tên dân mà thôi.

RACHGIA
Tòa tiểu-hình tuyên án
tên Noyer xếp linh Rachgia
Số báo trước tôi có nói rõ rằng
về Noyer Tòa tiểu hình đã
xử ngày 31 Mai 1928. Ngày đó
Tòa không có lên án, đình lại 8
ngày sẽ đọc án Noyer, nên ngày
7 Jun 1928 tòa tiểu-hình lên án
xử phạt Noyer tước quan tước và
vào 10 đồng bạc tiền thuế thật cho
Giang-minh-Xinh. Thỉnh là bắt
công quả!

Bởi vậy Giang-minh-Xinh bắt
phục tình đã ký giấy xin chống
án lên tòa trên. Chừng nào Tòa
trên xử xong, hôm-ho sẽ đăng
tin để chờ đọc giả rõ.

Dương-quang-THINH

MYTHO
Tin tức làng Vĩnh Kim
Việc loi thời ở làng Vĩnh-kim
đã nằm sâu thẳm nay, có làng
mà không có Hương chức. Bảo
cử ai cũng không dặng. Nghe
dầu chừng vài bữa rày, có lịnh
của quan chủ tỉnh Mytho cho
thầy Ban Biên Đồ-quang-Yên
đit Ân, ngài ký nói trong mướn
ngày cho xong một bản hội tế;
nghe đầu thầy Ban Biên Ân
đã đi nài nỉ với mấy ông
cựu Hương - chức nhưng cũng
không ai chịu làm hết. Tưởng
lại trong Đồng-Pháp có một
làng Vĩnh-kim là lẽ hơn hết.

Sâm giang
Xe hơi lặt
Chiều ngày 29 Mai tôi bốn giờ
chiều có một cái xe hơi hiệu C.
trên con phố tỉnh số C. 9047
Đang chạy mau người cầm bánh
quay gục sau không biết, thỉnh
lình bánh xe đảo vó lết lộn đung vó
cây lết luôn xuống hào lộn nơi cây
thế số 14 đường quán-bạt số 16.
Nghe đầu trên xe có hai người
gây tay con một người không
sao hết. Xe hư cũng nhiều mà
người còn sống dặng, ấy là may.

VINH LONG
Con mắt mẹ!

Thầy giáo Thiêng tới dạy chưa
được bao lâu quan đốc lại rất
đi chỗ khác.
Đó thầy giáo Hử lại, Thầy
than xa nhà, xa vợ con, muốn
làm việc không được đi phải
thôi.
Qua vậy, thầy vò đơn xin
nghỉ một năm nay là thời chí đó.

Trường học phải đóng cửa,
trở về phải cấp vó về nhà. Ấy
lần lần như thế.

Hơn một tháng sau, thầy
Thanh lại tới thầy Hử. Thầy
cũng than rằng một năm
ông đi thầy bái bà chủ, chắc
thầy buồn mang bệnh, không
thể đi bô.

Không đầy một tuần thầy đau,
nằm nhà thương. Trường đóng
cửa lần thứ nhì. Học trò phải
ôm cặp về nhà.

Đó, nghĩ coi: từ thầy Thiêng
sang thầy Hử, qua tới thầy
Thanh, ba thầy trong một năm,
trường đóng cửa ba lần, một
lần trên một tháng. Tội nghiệp
cho con trẻ học trò, bô như
gã mất mẹ!

Vậy xin ông Đỗ-thuyền bô
lại một thầy nào có tốt, bền
chữ và giỏi dặng, để luôn cho
được đối ba năm, cho khỏi
khoan phết, mong thay!

Ky tên: HOC TRÔ

Bac-Ky

HANOI

Cuộc đấu đã
Cuộc đấu đã thường hay sinh ra
bởi sự: 1. tranh nhau ngôi thứ ở
chốn hương thôn 2. - tranh
mỗi lợi ở nơi thị trường, 3. ghen
tương bạn người ở xóm bình
khang. Nhưng không, cuộc này
bởi sự vô lý ở một nhà đại gia
không có gia pháp mà thành
che không báo được con, anh
không nhường em, em không
kinh anh.

Số là một cụ lớn Hoàng-gia
kia sinh ba được 4 con; 3 trai
1 gái. Các con đều là hạng tài
to lớn lại và lại là sang qui
cả. Trong Nam ngoại Bắc đàng
từng nơi tiếng.

Nhân ngày sinh nhật và là
năm lục tuần con niên dâng
khoa của cụ, định hay tiệc lớn
lễ mừng. Kể theo lối văn minh,
định hay các cuộc vui tối mới,
như cuộc nhẩy đầm, đơn phượng
nhạc tây, đánh tennis và vân...
kể đủ lễ cỗ, chỉ cho mà hai
bông, hai chèo, thôi.

Vì cái ý kiến tương phản ấy
mà anh em đã sanh mich lộn,
trung bụng tuy chưa chan sán
mới ăn cơm, nhưng ngoài mặt
vẫn phải làm ra vẻ hòa thuận để
cho mọi sự yên toả.

Bên ngày chính tiệc, hết thảy
các qui khách đều đến dự. Già
cũ cũng bày một tiệc để cúng
gia quyền cùng dự. Cụ lớn và
ba trẻ đến cùng tiệc trước lễ ra
rồi cứ tuần tự luân thứ, trên
vào trước ngồi trên, dưới vào
sau, ngồi dưới, nhưng anh em
nhà ấy nào có thể đâu, họ làm
nhà trái trái cả. Người anh cả
đi mời khách tới sau, thấy sự
vô lý của các em liền quá mắng
các em đã sán mới ăn cơm, để
mặt phàn đối ngay, mi mi tao
tao, rồi sán ra người anh
mà để dăm đá. Cụ lớn
thấy thế can ngăn, nhưng
không được, mới đành tặc ma
triệu các con-bữ lại khuyên
ngăn họ thì cái tấn kịch ấy mới
hạ màn.

Nào thì đi xong đâu, một vài
hôm sau, các em lại sai gia nhân
thầy từ riêng mang quơ tương
giáo đồ, đi dưng phủ việc
(các khi giới này nhà cụ để sẵn
củ định gây một cuộc lưu
huyết với anh nữa, nhưng các
con bữ cụ biết, hết sức ngăn
cản, may không xảy ra việc gì).

Cứ như lần kịch nói trên mà
xảy ra ở nhà dân thì cũng là
thường, chẳng nói làm chi,
nhưng lại sinh ở một nhà thì-lệ
thiếu gì giáo-dục, thiếu gì gia
pháp, và các chủ-động trong
tấn kịch lại là các bậc học
danh, mà tự gây nên một mối
cương thường đó đến như thế
thì cũng đáng thương đáng buồn
cho phong hóa nước nhà vậy.

KIỆM KHÁCH lại cáo.

LỜI RAO

Ái có cần đồng lịnh làm (acheron
đường số nhà cũn đất đá, có dân thì
lời nhà 187, Quai de Belgique mà
lính công số. Ai có caution có đồ
thể chừa thì đến công cho mua
bạc trước học ngân cấp được, hoặc
người có gia thế báo lãnh ở xã làm
cách Saigon lời 100 L.

Máy ông chụp hình nghệ!
Máy ông chụp ảnh chơi!

Nếu máy ông mà muốn
mua cho được kiến, giấy
và thuốc cho thiết lộ về và
thiết mới cùng các đồ phụ
tùng về nghệ làm hình thì
xin các ông hãy lại hỏi
mua ở nhà

Photo Nadal

118, 120, Rue Catinat.

Tinh là giấy oan

Tiền thuyết Pháp của M.
Trung-Tin dịch. Ai muốn
mua xin giới thơ cho
M. Dương-minh-Thời
48 Rue Massiges, Saigon

HÃY ĐỌC TIỂU-THUYẾT

HUYẾT-LÊ-HOÀ

Hay lắm! Hay lắm!

Cùng tác-gia tiểu-thuyết Lệ - Tinh

Bên-báo tiếp được một tập
tiểu-thuyết "Lệ-Tinh" của tác-
gia P. L. tiên-sanh giới đến, xem
trong ấy thì lời văn tao-nhã, ý
tư cũng thâm, muốn dặng tác-
giả viết chưa trọn bộ, nên chưa
lập đơn tiếp báo. Vậy xin
gởi cho trọn bộ dặng ở tòa soạn
đang việc xem xét sẽ lần lượt
dặng cho độc-gia xem, rất cảm
ơn.
B. B.

NGUYỄN-DU'C-NHUÂN

Ở đường Catinat và đường chợ cũ, Saigon

Đồng hồ đồ kiên

Carillons Westminster

Bốn hiệu lâu nay bán chuyên môn về đồng hồ Carillon cho nên lựa rông các hiệu của hiệu thiết tốt (nội Saigon) không hiệu nào có tốt hơn dặng khi Qui-khách muốn mua đồng hồ đồ kiên xin đến Bốn hiệu mà chọn lựa thì ai dặng vừa ý lắm, lại được giá rẻ hơn mua ngay bên Tây. Bốn hiệu có hơn 15 kiểu khác nhau kiểu nào cũng đẹp, có từ 6 gongs, có từ 8 gongs, có từ 10 gongs. Lại có từ Đồng hồ đồ kiên từ 28 165, khỏi lên dây, không có chìa khóa thiết là thiết ngỏ làm, những đồng hồ đồ kiên bán tại Bốn hiệu giá từ 48\$. 55\$. 60\$. 68\$. 90\$. 110\$. và 200\$ một cái từ rẻ hơn hết là từ 48\$ mà cũng có đủ 8 gongs cũng lớn bằng từ 100\$. và cũng tốt đẹp vậy.

Đĩa hát rải bay

HIỆU

Đĩa hát kim sắt và đĩa hát kim ngọc thạch của gánh hát

TÀI DỒNG BÀN

Tuồng
ĐÔI HẠM OAN
TỔNG TỪ ĐƠN HÙNG TÍNH

44.928 Lức Lư Ngọc Xương và cô chông và Hạng	44.945 Lức vơ chông tiền biệt và Hạng
931 con mã điện	948 Tinh từ giả vờ qua Đường
932 Lức chiếu từ vắn và mẹ con Tư ngọc	947 Lức vơ Hạng Tinh từ vắn
933 Xương than thử	
940 Lức Trương Quang Văn đi đường và	
941 Lức đi rừng	
971 Lức cha dưng con và Tư ngọc Xương	
972 than thử	

TỔNG TỪ VĂN
939 Lức Cao Đồng hồi tri và Tam Hạp
930 Lức Kim Lức Triều Hổ sơn
973 Lức u dục hóa (bái) văn tiến thườn
974 và bản thườn

vàng

trung họ,
o tôn, ko
au mau,
trong một
en giảm
ước, thì
hiệu trư
n công,
ra chon
tốt đem
ra một
lại khai
gặt bằng.
đng. Các

10
h Hoàn
uộc hoan
là là nhiet,
khí nóng
chương
tuyệt gia
tính gia

\$ 10

na Thanh

THƯỜNG

ty, Saigon.

THƯỜNG

N

Y

chưa phải

quá, có sự

trên, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

chính, có sự

ĐÔNG-PHÁP THƯ-BÁO

Thơ tin riêng

Saigon, le 6 Juin 1928

CŨNG

Nguyễn-hữu-Hành dũ Cẩn
(COLLEGIEN)

Cháu đã biết cái phân chó rất
nên mông mĩnh; vì việc đời
mà chú phải lao lực tròn mấy
năm nay, song chú vẫn được
yên lòng vui da là cái nhon
phần chó không hề bị ai
phiền trách. Nay vì cháu, mà
chú phải chịu đau đớn, nhiều
tiếng nói rất nên oán khước. Lời
gốc rằng: (chú đưa cho cháu
6000 nên cháu mới đi). Vậy
cháu hãy xét lại, mau về mà
cứu thoát chú ra cho khỏi vòng
Ngon-luôn, đó là cháu biết
thương cho cái mạng cũng có
vấn của cháu.

Chú sẽ bảo loan cho cháu, vì
chú đã phải chịu cho ba cháu
nghe rồi. Phần này ai cũng đã
lời rằng tại chú cả, hề lời chú
hết làm thì ba cháu rất phải chịu
yên, vậy cháu hãy về nhà cũi
rõ đeu trong sạch cho cháu, đó
mới gọi rằng: cốt nhục chi tình.
Trên khắp báo, báo nói của
y tôi phân, vào tất cả lời cho
cháu biết: ở tha là chết hơn là
lâm cho mẹ cháu phải bệnh,
cha cháu khổ nỗi yên mà lo
gia sự, phé cả mọi việc, càng
khó lòng cho cháu làm vậy...

NGUYỄN-LINH-CHIEU.

LỆ ĐỒI CHỜ Ở

Kính cáo công chực chờ đợi giá:
Khi dời chỗ ở, xin gởi theo
hai cái có và cái bằng cũ, hoặc
chờ ở cũ để bỏ-báo để sự thay
đổi trong sổ sách, và tiện việc
gởi báo cho các ngài.

BÔNG-PHÁP THƯ-BÁO

LUONG-Y LUONG-DUOC

Quảng-cáo

Y-sĩ Lương-Tuấn-Anh coi mạch trị
bệnh.

Học có tinh thông thì nghề y mới
giỏi, còn thuốc có tinh nghiệm thì
trị bệnh mới lành. Lương-Tuấn-Anh
tiên-sanh là người rất tinh thông về
nghề y-thuật, học nổi chơn truyền,
trị các chứng bệnh nội ngoại khoa
đều có kinh nghiệm, còn như các
chứng bệnh thuốc về thất an của
đàn bà thì tiên-sanh y trị lại càng
giỏi lắm, rồi trước Tiên-sanh hành
y tại bên tỉnh thành và Hongkong
thì ai ai cũng đều biết danh tiếng.
Nay vì bên Trung-Huê chẳng được
yên tĩnh nên mới qua xứ Nam này,
bên-đường ngài danh tiên-sanh để
lưu, nay nhơn dịp mới trước tiên-sanh
đến tiệm mà coi bệnh, chuyên môn
y trị các chứng như là giang-mai,
sang-độc cũng là bệnh trị-đá bị đơ
bị lệ trật gân lợi xương v.v., thì rất
nên thăm hiểu, bao hết bệnh mới lấy
cống.

Nay kính cáo

ICH-THO-ĐƯƠNG

39, đường Schröder (Chomoi) Saigon

TIỂU-THUYẾT

Bố - hoa - lái

đã xuất bản rồi giá 0\$ 30

Các nhà bán sách ở lục-châu
muốn mua si, xin viết thư cho

VIỆT-NAM-THO-XÃ

106, rue des Marins Cholon

CHỖ ĐÓNG CHỖ

Kính cáo công chực chờ đợi giá:
Khi dời chỗ ở, xin gởi theo
hai cái có và cái bằng cũ, hoặc
chờ ở cũ để bỏ-báo để sự thay
đổi trong sổ sách, và tiện việc
gởi báo cho các ngài.

BÔNG-PHÁP THƯ-BÁO

Kính tỏ cùng quý ông quý bà rở

Garage của tôi hiện Garage Central, ở Boulevard Bonnard, số 26. Ngày nay, đã nhường
phổ lại cho MM. Lê-văn-Đức và Franchini, Directeur du Garage Indochinois mường.

Còn đồ đạc của tôi bán thuê nay trong hãng đồ thì đã dời lại ở tại tiệm tôi ở đường
Amiral Courbet, số 24 và 26, ngang nhà ngà N-m-Đông-Hương là đường bên nòng. Cho-moi
Saigon, và nơi kho của tôi ở đường lớn Boulevard Gallieni số nhà 290 và địa phận Cho-lon.
Trở ra một mà xe hơi tôi bán lại cho MM. Lê-văn-Đức và Franchini mà thôi. Nên nay tôi
cũng còn buôn bán như khi trước là giường sắt, giường đồng, bình sang để vào xe ô tô, bao,
cây cồng, thùng nước xe, đèn lanternes avant et arrière, đèn hông, đèn phares, đèn dùi,
vải lợp mui xe hơi xe kéo, bình nước mạnh, đèn điện khí, nhiếp xe hơi, échangement libre,
đồ phụ tùng xe hơi, xe torpedo và chassis camionnette hiệu La Buire, máy caout, van van.
Và gần một qui bị trường tình tôi là người đồng-bang đến mua giùm tôi rất cảm ơn và
tôi sẵn lòng tình gửi báo cho quý ông, quý bà.

Còn ông nào có mua xe hơi muốn gần đến dơi, đèn lanternes, đèn hông, cây cồng, áo
nệm đồ chơi, v.v. và vẫn thì tôi có đủ. Xin đem xe lại tôi gần cho đỡ mệt mà lại tính giá rẻ
hơn các chỗ khác.

Nay kính.

NGUYỄN-VĂN-KIỆT,

24 et 26, rue Amiral Courbet, Saigon.

PHARMACIE SINY-ANNAMITE

Thiên-Hòa-Đường

N° 208. Rue des MARINS - CHOLON

Thư đầu kẻ dưới đây là một thư đầu có danh hay nhất
của ông Y-học-sĩ Diệc-hoai-Đông bôn thân báo-chế:

THIÊN-HOÀ-DU

(Đầu trị bá chứng)

Thư đầu này của ông Diệc-hoai-Đông... trong các bệnh đường
hệ ra, chơn rỗng các vị thuốc đầu... trong phạm, dịch tiêu
đông pháp tân học mà não ra và đặc biệt rồi mới chế thành thứ này
khử độc trừ tà, bình hỏa công tiêu, hoặc trong uống hay là ngoài
thoa đều hợp dụng cả. Không bệnh thì để thần dược này làm cho
tinh thần tươi tỉnh, còn có bệnh thì để thần dược này trị đặng hết.
Thật là thiên hòa bình, đáng gọi là một thứ linh dược để hộ thân
rất quý báu vậy.

Muốn biết rõ những chứng bệnh nào hợp dụng thứ đầu này và
cách dùng nó thế nào, hãy xem cái toa dùng mà gởi mua về đầu
thì trong ấy có chỉ rõ ràng.

Bên đường khi thấy xứ Nam khi trời độc địa, nhất là trong mùa
nóng này này, thường hay xảy ra nhiều chứng bệnh hợp dụng thứ
đầu này, nên mua rưng các thí nghiệm nhiều thứ thuốc mà chế ra,
thật là mẫu nhiệm không thứ nào bì kịp.

Xin quý vị hãy dùng thử một vài thí nghiệm thấy sự công hiệu của nó.

Mỗi vỉ giá là... 0\$ 25

THIÊN-HOÀ-ĐƯỜNG.

Chỉ-uhon: Y-học-sĩ DIỆC-HOAI-ĐÔNG, cần-khởi

Nhà buôn Annam

Nên nhớ rằng SỔ-SÁCH là điều cần nhất trong nhà
buôn. Nhưng sổ-sách không phải tự ý muốn làm sao thì
làm. Phép làm sổ phải đúng theo lệ-lối mới được. Mà
muốn làm cho đúng theo lệ-lối cần phải học tập, cần phải
coi sách nói về nghề ấy, như là sách:

PHÉP BIÊN CHÉP SỔ SÁCH BUÔN BÀN

của M. Đỗ-vân-Y quản lý công ty An Hà ấn quán Canho
soạn ra, để giúp cho các bạn thương gia Annam ta.

Gửi mỗi cuốn 1 \$ 10. Tiền gởi 0\$ 20.

Ài muốn mua xin viết thư cho tác giả tại Canho

Tiệm bán đồ chụp hình Photo-Thai-Sanh

166 168 rue des Marins, Cholon

Tiệm tôi chụp hình đã trên 10 năm rồi sự khéo tôi không
cần nói chỉ cho nhiều thì ai cũng biết danh của tiệm tôi.
Tiệm tôi có trên bán đủ thứ hiệu Plaques, Papiers,
Produits cartons et accessoires photographiques không thiếu
món chi. Nay tôi có in sẵn tarifs và catalogues như quý
ông có cần dùng món chi hoặc hỏi chuyện gì thì chúng tôi
sẽ sẵn lòng trả lời lập tức.

Tiệm tôi buôn bán thật thà, giá cả chắc chắn, cách gởi
contre-remboursement rất mau mắn, đã có nghệ danh
trong các xứ thuộc địa Langsa (Cochinchine, Cambodge,
Laos, Annam và Tonkin).